Jahr II. Den 24. Oktober 1916. № 45.

Kreis-Blatt.

Amtliches Organ für den unter deutscher Verwaltung stehenden Teil des Kreises Czenstochau.

Gazeta Powiatowa.

Urzędowy organ dla tej części powiatu Częstochowskiego, która jest pod zarządem Niemieckim.

I. Verordnung

über die Bekämpfung der Arbeitsscheu.

§ 1.

Wer die Uebernahme oder die Fortsetzung einer ihm durch die Vermittlung der Behörde angebotenen, seinem Leistungsvermögen entsprechenden Arbeit ablehnt, obwohl er aus öffentlichen oder privaten Mitteln unterstützt oder durch seine Ablehnung unterstützungsbedürftig wird, wird mit Gefängnis von 14 Tagen bis zu 3 Monaten bestraft.

Anstelle der Strafverfolgung kann die zwangsweise Abschiebung zu einer Arbeitsstelle erfolgen.

§ 2.

Wer bei den Ermittelungen, die die Feststellung seines Arbeitsverhältnisses oder seiner Hilfsbedürftigkeit bezwecken, wissentlich oder fahrlässig falsche Angaben macht, wird mit Gefängnis von 14 Tagen bis zu 3 Monaten oder mit Geldstrafe bis zu 1000 Mark bestraft.

§ 3.

Wer einer nach § 1 strafbaren Arbeitsverweigerung durch Gewährung von Unterstützungen oder auf andere Weise wissentlich Vorschub leistet, wird mit Geldstrafe bis zu 5000 Mark bestraft, neben der auf Gefängnis bis zu 3 Monaten erkannt werden kann. Wird der Vorschub von Vereinigungen oder sonstigen Veranstaltungen geleistet, so wird die Strafe gegen die leitenden Personen verhängt.

§ 4.

Die Verordnung tritt sofort in Kraft. Ausführungsvorschriften erlässt der Verwaltungschef.

Warschau, den 4. Oktober 1916.

Der Generalgouverneur.
von Beseler.

Vorstehende Verordnung wird hiermit zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

(VII.) **Czenstochau**, den 19. Oktober 1916.

I. Rozporządzenie

dotyczące zwalczania wstrętu do pracy.

§ 1.

Kto odmówi przyjęcia lub dalszego zajęcia się pracą ofiarowaną mu za pośrednictwem władzy, a odpowiadającą jego zdolnościom, chociaż otrzymuje wsparcie ze środków publicznych lub prywatnych, lub wskutek odrzucenia pracy staje się potrzebującym wsparcia, karany będzie więzieniem od 14 dni do 3 miesięcy.

W miejsce kary może nastąpić przymusowe odesłanie na robotę.

§ 2.

Kto przy badaniach, mających na celu ustalenie jego warunków roboczych lub potrzeby pomocy, złoży świadomie lub lekkomyślnie mylne zeznania, podlega karze więzienia od 14 dni do 3 miesięcy lub grzywnom do 1000 marek.

§ 3.

Kto świadomie pomaga przez udzielenie wsparcia lub w inny sposób stosownie do § 1 karygodnej odmowie przyjęcia pracy, podlega grzywnom do 5000 marek; przytem może być jeszcze zawyrokowana kara więzienia do 3 miesięcy. Jeżeli pomocy udzielą stowarzyszenia lub inne instytucye, karze tej podlegają kierownicy.

§ 4.

Niniejsze rozporządzenie nabiera natychmiast mocy obowiązującej. Przepisy wykonawcze wyda Naczelnik Administracyi.

Warszawa, dnia 4. października 1916.

Generalgubernator.

von Beseler.

Rozporządzenie powyższe podaję do wiadomości publicznej.

(VII.) **Częstochowa**, dnia 19. października 1916.

2. Bekanntmachung.

Gemäss Verfügung vom 24. Mai 1916 betreffend

Beschlagnahme, Bestandsanmeldung und Verkehr

von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen sind beschlagnahmt und meldepflichtig:

„Gruppe B. **Zum Wirtschaftsbereich der Kriegsrohstoffstelle Warschau gehörig.**

Absatz 2. **Leder,** fertig und unfertig, von Rind, Pferd und Kalb, auch soweit es sich noch in der Gerbung befindet".

Der Umfang dieser Beschlagnahme und Meldepflicht wird hiermit ausgedehnt auch auf alles andere Leder, wie z. B. vom Schaf, Ziege usw., fertig und unfertig, sowohl in ganzen Häuten als auch zerschnitten und zugeschnitten.

Jeder, der Leder bezeichneter Art besitzt oder in Gewahrsam hat, ist verpflichtet. dieses sofort bis spätestens 31. Oktober d. Js, gleichviel ob eine Meldung bereits erfolgt ist oder nicht anzumelden:

Im Stadtgebiet Warschau bei der Kriegsrohstoffstelle Warschau, Bielanska 10, Reichsbankgebäude;

Für das Verwaltungsgebiet des Polizeipräsidium Lodz, bei der Kriegsrohstoffstelle Warschau, Zweigstelle Lodz, in Lodz, Ziegelstr. 18;

Im übrigen Gebiet des Generalgouvernements bei den Kreischefs.

Erneut beschlagnahmt und meldepflichtig sind auch freigegebene Mengen.

Die erneute Freigabe ist unter Vorlage der alten Freigabescheine bei der Kriegsrohstoffstelle Warschau zu beantragen.

Die Meldungen müssen enthalten:

1) Wohnort, Strasse und Hausnummer des Meldepflichtigen,

2) Name und Staatsangehörigkeit des Eigentümers,

3) Angabe des Hauptsitzes der Firma, falls die Meldung durch eine Zweigstelle erfolgt,

4) Bezeichnung der Ware nach Art, Menge und Lagerort,

5) Angabe, ob und von wem die Güter bereits beschlagnahmt sind.

Verantwortlich für richtige, pünktliche und vollständige Meldungen sind ausser den Wojts alle Personen, Gesellschaften, Gemeinden, Firmen, Verbände, Händler, Kommissionäre, Agenten, Spediteure usw., die Leder im Besitz oder Gewahrsam haben.

Anmeldeformulare sind in Warschau bei der Kriegsrohstoffstelle Warschau, ausserhalb Warschaus durch die Kriegsrohstoffstelle Warschau, Zweigstelle Lodz und die Kreischefs erhältlich.

2. Obwieszczenie.

Stosownie do rozporządzenia z dnia 24. maja 1916 r., dotyczącego

sekwestru, meldowania zapasów i obrotu

surowcami, materyałami niezbędnymi dla ruchu, wyrobami gotowymi i półgotowymi, podlegają sekwestrowi i obowiązkowi meldowania:

Grupa B. **Należące do zakresu gospodarczego Wydziału Surowców Wojennych we Warszawie.**

Ustęp 2. Gotowe i niewykończone, jak również znajdujące się w garbowaniu skóry bydlęce, końskie i cielęce.

Sekwestr i obowiązek meldowania rozciąga się niniejszem i na wszelkie inne skóry, jak np. owcze, kozie i t. p., gotowe i niewykończone, całe, jak również pocięte i odpasowane.

Meldowanie: ktokolwiek posiada, lub ma na przechowaniu skóry powyżej określonego rodzaju, jest zobowiązany, bez względu na to, czy meldował je poprzednio, zameldować je, najpóźniej do dnia 31 października:

dla miasta Warszawy — we Wydziale Surowców Wojennych, Bielańska 10, gmach Banku Państwa,

dla okręgu podlegającego zarządowi Łódzkiego Prezydyum policyi — w Oddziale Warszawskiego Wydziału Surowców Wojennych w Łodzi, ul. Ceglana Nr. 18,

w pozostałym zaś okręgu Generałgubernatorstwa — u Naczelników powiatów.

Prezydenci policyi i Naczelnicy powiatów są obowiązani, wpływające do nich deklaracye przesyłać bezzwłocznie Wydziałowi Surowców Wojennych we Warszawie.

Uwolnione już zapasy podlegają ponownemu sekwestrowi i obowiązkowi meldowania.

Podania o ponowne zwolnienie od sekwestru należy skierować do Wydziału Surowców Wojennych we Warszawie na zasadzie otrzymanego poprzednio świadectwa na zwolnienie.

W deklaracyach muszą być wyszczególnione:

1) miejsce zamieszkania, ulica i Nr. domu osoby obowiązanej do meldowania,

2) nazwisko i poddaństwo właściciela,

3) adres firmy centralnej. o ile meldowanie uskuteczniane jest przez filię,

4) określenie rodzaju towaru, ilości i miejsca składowego,

5) wyjaśnienie, czy towar był już sekwestrowany i przez kogo.

Odpowiedzialność za prawdziwość, punktualność i ścisłość deklaracyi ponoszą, prócz wójtów, wszelkie osoby, towarzystwa. gminy, firmy, związki, handlarze, komisyonerzy, agenci, ekspe-

Strafbestimmungen. Wer gegen die in dieser Verordnung erlassenen Bestimmungen verstösst, oder zum Verstoss auffordert oder anreizt, wird auf Antrag der Kriegsrohstoffstelle mit Gefängnisstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bis zu 10000 Mark allein oder in Verbindung miteinander bestraft. Die Kriegsrohstoffstelle ist ermächtigt, die Waren ohne jede Entschädigung und ohne Gerichtsverfahren wegzunehmen.

Alle übrigen Bestimmungen bezüglich Verkehr und Straffreiheit der Bekanntmachung vom 24. Mai 1916, wie auch alle früher erlassenen Verordnungen betreffend die Beschlagnahme, Bestandsanmeldung und Verkehr von Rohstoffen, Betriebsstoffen, Halb- und Fertigerzeugnissen bleiben in Kraft, soweit sie nicht mit den vorstehenden Bestimmungen im Widerspruch stehen.

Warschau, den 5. Oktober 1916.

General-Gouvernement.

Vorstehende Bekanntmachnng wird mit dem Hinzufügen zur öffentlichen Kenntnis gebracht, dass die Anmeldeformulare (Meldezettel) in der hiesigen Beschlagnahme-Abteilung - Büro Nr. 3— zu haben sind.

(III.) **Czenstochau,** den 18. Oktober 1916.

---

3. Ausbildung für den öffentlichen Dienst.

Die geplante Weiterentwickelung der Selbstverwaltung im Gebiet des Generalgouvernements Warschau macht eine gewisse Fachausbildung entsprechend vorgebildeter Personen aus der einheimischen Bevölkerung für die Beteiligung am öffentlichen Dienste notwendig. Diese Forderung tritt gleicherweise bei den höheren Aufgaben der staatlichen und gemeindlichen Verwaltung wie bei der Besorgung der Bürogeschäfte in die Erscheinung. Zur Befriedigung dieses Bedürfnisses sollen im Laufe des Winters 1916/17 auf polnisch gehaltene Ausbildungskurse stattfinden.

I.

Akademischer Kurs für die höhere Verwaltung.

Der akademische Kurs wird bei genügender Teilnahme an der Universität Warschau für die Dauer von etwa 12 Wochen in der Zeit von Mitte November 1916 bis Ostern 1917 veranstaltet werden.

dytorzy i t. p., którzy są właścicielami skór, lub mają je na przechowaniu.

We formularze do deklaracyi można się zaopatrywać we Warszawie, we Warszawskim Wydziale Surowców Wojennych, poza Warszawą — w Łódzkim oddziale Warszawskiego Wydziału Surowców Wojennych oraz u Naczelników powiatów.

Kary. Ktokolwiek wykracza przeciw zawartym w niniejszem rozporządzeniu przepisom, lub do wykroczenia przyczynia się, lub namawia, podlega na żądanie Wydziału Surowców Wojennych karze więziennej do lat 5 lub pieniężnej do wysokości 10000 marek oddzielnie lub łącznie. Wydział Surowców Wojennych jest uprawniony odebrać towar bez żadnego odszkodowania, lub postępowania sądowego.

Wszelkie pozostałe przepisy odnośnie obrotu towarami i zwolnienia od kar, zawarte w obwieszczeniu z dnia 24. maja 1916, jak również wszelkie wydane poprzednio rozporządzenia, dotyczące sekwestru, meldowania zapasów i obrotu surowcami, materyałami niezbędnymi dla ruchu, wyrobami gotowymi i półgotowymi, pozostają w mocy, o ile nie stoją w sprzeczności z powyżej wymienionymi przepisami.

Warszawa, dnia 5. października 1916.

Generałgubernatorstwo.

Obwieszczenie powyższe podaję do wiadomości publicznej z tym dodatkiem, że formularze do deklarowania skór można dostać w tutejszym Oddziale sekwestracyjnym — biuro Nr. 3.

(III.) **Częstochowa,** dnia 18. października 1916.

---

3. Wyuczenie do służby publicznej.

Planowy rozwój dalszy samorządu na obszarze Generał-Gubernatorstwa Warszawskiego wywołuje konieczność pewnego przysposobienia w kierunku fachowym osób z odpowiedniem wykształceniem z pośród miejscowej ludności do wzięcia czynnego udziału w służbie publicznej. Wymagania te występują na jaw taksamo co do wyższych zadań administracyi państwowej i w gminach, jak co do załatwienia spraw biurowych. Celem zaradzenia tym potrzebom, mają się odbywać podczas zimy 1916 r. kursy przygotowawcze, prowadzone w języku polskim.

Zulassungsbedingungen:

Universitätsbildung im In- oder Auslande, und zwar entweder abgeschlossene juristische Bildung nach mindestens 3-jährigem Universitätsstudium mit der Befugnis zum Eintritt in den höheren Justiz- und Verwaltungsdienst, oder nach einem mindestens 2-jährigen Universitätsstudium mindestens 3-jährige praktische Tätigkeit in der Verwaltung eines landwirtschaftlichen, kaufmännischen oder gewerblichen Betriebes. Alter zwischen 21 und 40 Jahren. Verpflichtung an dem ganzen Kursus teilzunehmen.

Einzelnen im öffentlichen Leben stehenden Personen kann die Oberleitung die Teilnahme an bestimmten Veranstaltungen gestatten.

Die Ausbildung umfasst:

Vorlesungen, Vorführungen, praktische Uebungen und Diskussion, Lehrausflüge. Teilnehmer von dem Besuche einzelner Vorlesungen und Veranstaltungen zu entbinden, behält sich die Oberleitung vor. Ueber die Teilnahme wird ein Zeugnis ausgefertigt.

Vorlesungen: etwa 24 Stunden die Woche.

1. Allgemeines Staatsrecht;
2. Allgemeine Staatsverwaltung;
3. Einführung in das Zivilrecht;
4. Volkswirtschaft;
5. Finanzwesen;
6. für die Verwaltung wichtige Zweige der Technik, z. B Hygiene, Bauwesen, Elektrizitätsversorgung u. a.

Für einzelne Teilnehmergruppen können je nach Art des Berufes die Vorlesungen zu Ziffer 6 besonders ausgestaltet werden.

Vorführungen und Lehrausflüge.

Für solche wird regelmässig ein Nachmittag der Woche freigelassen; nach Abschluss der Vorlesungen sind einzelne grössere Exkursionen vorgesehen.

Praktische Uebungen.

Juristiches und volkswirtschaftliches Seminar.
Besprechung und Lösung praktischer Fragen.
Ferner Uebungen im Entwerfen von Berichten, Verfügungen, Einführung in die Kanzleiformen.

Diskussionsabende.

Vorträge und Besprechungen über verschiedene Fragen von allgemeinem Interesse.

Die Kosten der Kurse werden aus öffentlichen Mitteln bestritten. Die Teilnehmer haben ein Kursgeld von 60 Rubel oder 120 Mark zu zwei Abschnitten im Voraus zu entrichten. Bedürftigen Teilnehmern kann die Oberleitung die Zahlung ganz oder teilweise erlassen. Anmeldungen

I.

Kursy akademickie dla wyższej administracyi.

Kursy akademickie w razie wystarczającego udziału, będą urządzone przy Uniwersytecie Warszawskim. Trwać będą około 12 tygodni, w czasie od połowy listopada 1916 r. do Wielkiej Nocy 1917 r.

Warunki przyjęcia:

Wykształcenie uniwersyteckie w kraju lub za granicą, mianowicie: albo ukończone, po przynajmniej trzyletnich studyach uniwersyteckich, wykształcenie prawnicze, dające prawo do wstąpienia do wyższej służby sądowej i administracyjnej, albo też przynajmiej 2 lata studyów uniwersyteckich i co najmniej trzyletnie zajęcie praktyczne w administracyi przedsiębiorstwa rolnego, kupieckiego lub przemysłowego. Wiek od 21 do 40 lat. Zobowiązanie brania udziału w kursie całkowitym.

Osobom poszczególnym, biorącym czynny udział w życiu publicznym, może Zwierzchnie Kierownictwo pozwolić na uczęszczanie na pewne wykłady, ćwiczenia itp. kursowe.

Kursy przygotowawcze obejmują:

Wykłady, pokazy, ćwiczenia praktyczne i dyskusye, wycieczki naukowe. Zwierzchnie Kierownictwo zastrzega sobie prawo uwalniania uczęszczających od poszczególnych wykładów, ćwiczeń, wycieczek itp. — Będą wydawane świadectwa udziału w kursach.

Wykłady: około 24 godziny tygodniowo.

1) Prawo państwowe ogólne;
2) Administracya państwowa ogólna;
3) Wstęp do prawa cywilnego;
4) Gospodarstwo społeczne;
5) Finansowość;
6) Dziedziny techniki, mające znaczenie dla administracyi, np. hygiena, budownictwo, dostarczanie elektryczności i inne.

Dla poszczególnych grup, biorących udział, może być, stosownie do ich zawodu, wykładom pod cyf. 6 nadany specyalny ustrój.

Pokazy i wycieczki naukowe.

Dla tychże będzie regularnie pozostawiane wolne popołudnie w tygodniu; po ukończeniu wykładów przewidziane są poszczególne większe ekskursye.

Cwiczenia praktyczne.

Seminaryum prawnicze i gospodarczo-społeczne.

Omawianie i rozwiązywanie kwestyi z praktyki.

mit den Nachweisen über die Erfüllung der Zulassungsbedingungen und einer kurzen Beschreibung des Lebenslaufes sind an die Quästur der Universität, Abteilung für Kurse, bis spätestens zum 6. November 1916 zu richten. Die Kreisämter übernehmen die Vermittlung der Sendung.

II.

Ausbildungskurse für mittlere Beamte.

Die Kurse werden nach Bedarf im Anschluss an die Polizei-Präsidien und Kreisämter in den grösseren Städten, zunächst in Warschau und Lodz, abgehalten.

Die Kurse bezwecken die Vermittlung der elementarsten theoretischen Kenntnisse für den Bürodienst und berücksichtigen vorzugsweise praktische Gesichtspunkte. Dauer der Kurse: mindetsens 12 Wochen. — Im Anschluss an die Kurse bleibt die Zulassung zur Praxis bei einer öffentlichen Behörde vorbehalten.

Zulassungsbedingungen: Vollendetes 18. Lebensjahr, Reifezeugnis einer mindestens 6-klassigen höheren Lehranstalt, Freiheit von körperlichen Gebrechen, die eine freie Verwendung im öffentlichen Dienste ausschliessen. Nachweis des für die Zeit des Kursus und eine 6-monatliche Praxis erforderlichen Lebensunterhaltes.

Die Zulassung liegt im Ermessen der Oberleitung; dieser bleibt auch die Zuweisung der Bewerber an einzelnen Kursorten überlassen. Die Zulassung von Personen, die in einer öffentlichen Kanzlei am Kursorte bereits beschäftigt sind, zu einzelnen Veranstaltungen steht der Kursleitung zu.

Die Ausbildung umfasst Unterricht. Vorführungen, Uebungen und Vorträge. Ausserdem wird den Teilnehmern Gelegenheit zur freiwilligen Ausbildung in der polnischen und in der deutschen Sprache, sowie in der Stenographie geboten.

Unterricht: 24 Stunden die Woche.

1) Ausgewählte Abschnitte des Staats- und Verwaltungsrechtes.
2) Grundzüge des bürgerlichen Rechts.
3) Polizeiwesen.
4) Rechnungs- und Steuerwesen.
5) Volkswirtschaftliches.

Die praktischen Uebungen umfassen die gesamte Geschäfts- und Bürokunde. Vorführungen, namentlich auf technischem Gebiete finden an einem Nachmittage statt. Sprach- u. Stenographie-Unterricht an freien Nachmittagen und Abenden. Vorträge sollen gelegentlich gehalten werden, um die Auffassung der Teilnehmer von dem Wesen des Staates und von den Pflichten des Beamten zu vertiefen.

Następnie ćwiczenia w układaniu sprawozdań, rozporządzeń, obznajmianie z formami kancelaryjnemi.

Wieczory dyskusyjne.

Wykłady i omawianie spraw rozmaitych ogólnego znaczenia.

Koszty kursów będą pokryte ze środków publicznych. Uczestnicy powinni wnieść opłatę za kursy, wynoszącą 60 rbl. czyli 120 marek, płatną w dwóch ratach z góry. Zwierzchnie kierownictwo może zwalniać uczestników kursów od opłaty zupełnie lub częściowo. Podania z udowodnieniem spełnienia warunków przyjęcia i krótkim opisem przebiegu życia, winny być wniesione do Kwestury Uniwersytetu, Oddział Kursów, najpóźniej do 6. listopada 1916 roku. — Urzędy Powiatowe podejmują się załatwiania przesyłek.

II.

Kursy przygotowawcze dla urzędników średnich.

Kursy te będą w miarę potrzeby urządzane przy Prezydyach Policyi i Urzędach Powiatowych we większych miastach, najprzód we Warszawie i Łodzi. Celem kursów jest udzielenie najelementarniejszych wiadomości teoretycznych, potrzebnych w służbie biurowej, i mają na widoku głównie względy praktyczne. Czas trwania kursu przynajmniej 12 tygodni. — Zastrzega się w połączeniu z kursami dopuszczenie do praktyki w urzędzie publicznym.

Warunki przyjęcia:

Skończone 18. lat życia, świadectwo dojrzałości wyższego zakładu naukowego, przynajmniej sześcioklasowego, brak ułomności ciała, któreby wykluczały możność użycia kandydata w służbie publicznej. Udowodnienie posiadania środków utrzymania na czas kursów i sześciomiesięcznego zajęcia w praktyce.

Przyjęcie zależy od Zwierzchniego Kierownictwa; jego uznaniu pozostawione jest również przydzielanie kandydatów do poszczególnych miejscowości kursowych. Zwierzchniemu Kierownictwu przysługuje prawo dopuszczania osób, zajętych już w kancelaryach oficyalnych, w miejscowościach, gdzie się odbywają kursy, do korzystania z poszczególnych urządzeń kursowych.

Przygotowanie obejmuje naukę, pokazy, ćwiczenia i wykłady. Poza tem uczestnikom kursów dana będzie sposobność kształcenia się, poza programem, w języku polskim i niemieckim oraz w stenografii.

Nauka: 24 godziny tygodniowo.

1) Wybrane rozdziały prawa państwowego i administracyjnego.
2) Pojęcia zasadnicze prawa cywilnego.

Die Kosten werden aus öffentlichen Mitteln bestritten; das Kursgeld beträgt 6 Rubel oder 12 Mark und ist im Voraus zu entrichten.

Anmeldungen sind **bis längstens 1. November 1916** an den Kreischef zu richten. Die nicht im Gebiete des Generalgouvernements Warschau wohnenden Personen haben sich unmittelbar beim Polizeipräsidium Warschau anzumelden. Der Anmeldung sind der Nachweis für die Erfüllung der Zulassungsbedingungen und ein kurzer Lebenslauf beizufügen.

Czenstochau, den 19. Oktober 1916.

4. Verordnung

betreffend

Anmeldung zum Genossenschafts-register.

§ 1.

Die im Kreise Czenstochau bestehenden:

I. Gesellschaften für gegenseitigen Kredit

II. Institute für Kleinkredit,

a) Kreditgenossenschaften,

b) Spar- und Darlehnsgenossenschaften,

c) Kreditvereine,

III. Bezugs-, Absatz- und Produktivgenossenschaften,

IV. Konsumvereine

haben sich bis zum 15. November 1916 bei dem unterzeichneten Kreischef zur Eintragung in das von diesem errichtete Genossenschaftsregister anzumelden.

§ 2.

1. Bei der Anmeldung sind anzuzeigen:

a) Name, Sitz und Gegenstand des Unternehmens,

b) Datum des Statuts,

c) Tag der Genehmigung des Statuts, sowie die Behörde, die das Statut genehmigt hat,

d) Tag der Eröffnung,

e) falls das Unternehmen auf Anteile gegründet ist, die Höhe des einzelnen Anteils, sowie die höchste Zahl der für ein Mitglied zulässigen Anteile,

f) Art der Haftung: bei beschränkter Haftung die Höhe der Haftsumme des einzelnen Mitglieds,

3) Sprawy policyjne.
4) Rachunkowość i sprawy podatkowe.
5) Z ekonomii społecznej.

Ćwiczenia praktyczne obejmują całość umiejętności załatwiania spraw i biurowości. Pokazy, zwłaszcza z dziedziny techniki, będą się odbywały po południu. Nauka języków i stenografii będzie udzielana w godzinach wolnych po południu i wieczorem. Wykłady mają się odbywać okolicznościowo celem pogłębienia pojęć uczestników kursów o istocie państwa i obowiązkach urzędników. Koszty będą pokrywane ze środków publicznych; opłata za kursy wynosi 6 rubli czyli 12 marek i winna być uiszczona z góry.

Podania o przyjęcie należy wnosić do Naczelnika Powiatu **najpóźniej do 1. listopada 1916 roku.** Osoby nie mieszkające na obszarze Generał - Gubernatorstwa Warszawskiego winny wnieść podanie bezpośrednio do Prezydyum Policyi w Warszawie Do podania należy dołączyć dowody spełnienienia warunków przyjęcia oraz krótki swój życiorys.

Częstochowa, dnia 19. października 1916.

4. Rozporządzenie

dotyczące zgłaszania do rejestru stowarzyszeń

§ 1.

Istniejące w powiecie Częstochowskim

I. Towarzystwa Wzajemnego Kredytu,

II. Zakłady dla drobnego kredytu jako to:

a) Stowarzyszenia pożyczkowe bezudziałowe, Towarzystwa kredytowe lub Towarzystwa pożyczkowe,

b) Stowarzyszenia pożyczkowe udziałowe, Towarzystwa pożyczkowo - oszczędnościowe lub Towarzystwa udziałowo pożyczkowe,

c) wszelkie inne Towarzystwa kredytowe,

III. Stowarzyszenia (kooperatywy) kupna i sprzedaży oraz stowarzyszenia wytwórcze,

IV Stowarzyszenia spożywcze

winy się zgłosić do 15. listopada 1916 r. do niżej podpisanego Naczelnika powiatu celem wpisania ich do założonego przez niego rejestru stowarzyszeń.

§ 2.

1. Przy zgłoszeniu należy podać:

a) nazwę, siedzibę i rodzaj przedsiębiorstwa,

b) datę ustawy,

g) die Vorstandsmitglieder nach Vor- und Zunamen, Beruf und Wohnort,

h) die Form, in der die von dem Unternehmen ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen, sowie die öffentlichen Blätter, in die sie aufzunehmen sind,

i) die Zeitdauer des Unternehmens, falls dieses auf bestimmte Zeit beschränkt ist,

k) das Geschäftsjahr,

l) etwaige Bestimmungen des Statuts über die Form, in der der Vorstand seine Willenserklärungen kund gibt und für das Unternehmen zeichnet,

m) ob und in welcher Höhe dem Unternehmen ein Darlehen aus der russischen Staatskasse gewährt worden ist.

2. Der Anmeldung sind beizufügen:

a) 1 Stück des genehmigten Statuts,

b) die drei letzten genehmigten Jahresberichte nebst Bilanz und Gewinn- u. Verlustrechnung; ferner ist die Zahl der Mitglieder anzuzeigen.

§ 3.

Die Unternehmen der in § 1 genannten Art haben dem Kreischef bis zum 15. Dezember 1916 eine von der Generalversammlung genehmigte Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung nach dem Stande vom 1. Dezember 1916 einzureichen, soweit nicht der Kreischef im einzelnen Falle Befreiung erteilt.

§ 4.

Zur Anzeige nach § 2 verpflichtet sind auch diejenigen Unternehmen, die ihren Betrieb zur Zeit eingestellt haben, aber mindestens bis zum Ausbruch des Krieges in Betrieb waren. In der Anzeige sind die Gründe anzugeben, aus denen das Unternehmen seinen Betrieb eingestellt hat, sowie die Gründe, die der Wiederaufnahme des Betriebes entgegenstehen. Auch ist eine Übersicht über die derzeitige Vermögenslage des Unternehmens beizufügen.

§ 5.

In Zukunft neu errichtete Unternehmen der in § 1 genannten Art haben sich binnen 2 Wochen nach ihrer Eröffnung entsprechend § 2 zur Eintragung in das Genossenschaftsregister anzumelden.

§ 6.

Alle Aenderungen in den unter § 2 Ziffer 1 aufgeführten Punkten sind dem Kreischef binnen 2 Wochen nach ihrem Eintritt oder soweit sie der Genehmigung bedürfen binnen 2 Wochen nach ihrer Genehmigung anzumelden.

c) dzień zatwierdzenia ustawy, jako też władzę, która ustawę zatwierdziła,

d) dzień otwarcia przedsiębiorstwa,

e) przy przedsiębiorstwach udziałowych, wysokość poszczególnych udziałów, jako też maksymalną ilość udziałów, które jeden członek może posiadać,

f) rodzaj poręki; przy ograniczonej poręce wysokość poręki każdego członka,

g) imiona, nazwiska, zajęcia i miejsca zamieszkania członków zarządu,

h) w jakiej formie podaje się ogłoszenia przedsiębiorstwa, jakoteż w jakich gazetach są umieszczone,

i) czas trwania przedsiębiorstwa, jeżeli jest ograniczone na pewien przeciąg czasu,

k) rok obrachunkowy,

l) ewentualne postanowienia ustawy, dotyczące formy w jakiej zarząd podaje do wiadomości swoje uchwały i podpisuje w imieniu przedsiębiorstwa,

m) czy i w jakiej wysokości udzielona była przedsiębiorstwu pożyczka z rosyjskiej kasy państwa.

2. Do zgłoszenia należy dołączyć:

a) 1 egzemplarz zatwierdzonej ustawy,

b) trzy ostatnie zatwierdzone sprawozdania roczne wraz z bilansem i rachunkiem zysków i strat; dalej należy podać ilość członków.

§ 3.

Przedsiębiorstwa rodzaju wymienionego w § 1 winny złożyć Naczelnikowi powiatu do 15. grudnia 1916 roku bilans, zatwierdzony przez ogólne zgromadzenie wraz z rachunkiem zysków i strat podług stanu po dzień 1. grudnia 1916 roku. o ile Naczelnik powiatu nie zwolnił od tego w poszczególnych wypadkach.

§ 4.

Stosownie do § 2 obowiązane są do zgłoszenia również i te przedsiębiorstwa, które czynności czasowo zawiesiły, lecz były czynne co najmniej do wybuchu wojny. W zgłoszeniu należy podać powody, dla jakich przedsiębiorstwo zawiesiło czynności, jakoteż powody przeszkadzające podjęciu na nowo czynności. Również należy dołączyć sprawozdanie z obecnego stanu majątkowego przedsiębiorstwa.

§ 5.

W przyszłości winny się zgłaszać, odpowiednio do § 2, przedsiębiorstwa nowo założone, rodzaju oznaczonego w § 1, w przeciągu 2 tygodni po otwarciu, celem wpisania ich do rejestru stowarzyszeń.

Die über ein Unternehmen beschlossene Liquidation, die Auflösung u. die Konkurseröffnung sind sofort anzuzeigen. Im Falle der Liquidation sind die Liquidatoren nach Vor- und Zunamen, Beruf und Wohnort anzugeben.

§ 7.

Die Unternehmen der in § 1 genannten Art haben alljährlich den für das vergangene Jahr erstatteten Geschäftsbericht nebst Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung 2 Wochen nach dessen Genehmigung durch die Generalversammlung, spätestens aber 4 Monate nach Ablauf des Geschäftsjahres dem Kreischef einzureichen. Gleichzeitig ist anzuzeigen:

a) die Zahl der im Laufe des vergangenen Jahres eingetretenen oder ausgeschiedenen, sowie die Zahl der am Schlusse des Geschäftsjahres dem Unternehmen angehörenden Mitglieder,

b) bei Unternehmen mit beschränkter Haftung der Gesamtbetrag, um welchen sich im abgelaufenen Geschäftsjahr die Geschäftsguthaben sowie die Haftsumme der Mitglieder vermehrt oder verringert haben.

c) der Betrag der Haftsumme, für welche am Schlusse des Jahres alle Mitglieder zusammen aufzukommen haben.

§ 8.

Die Anmeldungen und Anzeigen nach §§ 1—3, 5—7 sind durch sämtliche Vorstandsmitglieder oder sämtliche Liquidatoren schriftlich einzureichen.

In den Fällen des § 4 hat die Anzeige durch die Mitglieder des letzten Vorstandes des Unternehmens zu erfolgen. Sind einzelne Vorstandsmitglieder weggefallen, so haben die übrigen gemeinsam die Anmeldung vorzunehmen. Sind überhaupt keine Mitglieder des letzten Vorstandes mehr vorhanden, so liegt die Anzeigepflicht gemeinsam den noch vorhandenen Mitgliedern des letzten Aufsichtsrates des Unternehmens ob.

§ 9.

Die Vorstandsmitglieder, Liquidatoren und im Falle des § 4 die Mitglieder des früheren Vorstandes oder Aufsichtsrates, die die ihnen auf Grund dieser Verordnung obliegenden Verpflichtungen nicht erfüllen, oder in ihren Anzeigen wissentlich oder aus grober Fahrlässigkeit falsche Angaben machen, werden mit Gefängnis bis zu 2 Jahren oder mit Geldstrafe bis zu 10 000 Mark oder mit einer dieser Strafen bestraft.

§ 10.

Die Einsicht in das Genossenschaftsregister und in die nach § 2 Abs. 2 und § 7 einzurei-

§ 6.

O wszelkich zmianach zaszłych w punktach, wymienionych w § 2, cyf. 1, należy zawiadomić Naczelnika powiatu w ciągu 2 tygodni po ich wprowadzeniu, lub jeżeli wymagają zatwierdzenia w ciągu 2 tygodni po zatwierdzeniu tych zmian.

O postanowionej likwidacyi, rozwiązaniu i ogłoszeniu upadłości przedsiębiorstwa należy natychmiast zawiadomić. W razie likwidacyi należy podać imiona i nazwiska, zajęcia i miejsca zamieszkania likwidatorów.

§ 7.

Przedsiębiorstwa rodzaju wymienionego w § 1 winny corocznie składać Naczelnikowi powiatu sprawozdanie rachunkowe za rok ubiegły wraz z bilansem i rachunkiem zysków i strat i to w 2 tygodnie po zatwierdzeniu przez ogólne zgromadzenie. najpóźniej jednak w 4 miesiące po upływie roku obrachunkowego.

Jednocześnie należy podać:

a) liczbę członków, którzy w ubiegłym roku wstąpili lub wystąpili, jako też ilu członków liczyło przedsiębiorstwo w końcu roku obrachunkowego;

b) przy przedsiębiorstwach z ograniczoną poręką, ogólną sumę, o jaką zwiększył się lub zmniejszył w ubiegłym roku kalendarzowym majątek przedsiębiorstwa, jakoteż poręki członków;

c) wysokość poręki, za którę odpowiadają wspólnie wszyscy członkowie w końcu roku.

§ 8.

Wszyscy członkowie zarządu i likwidatorzy winni składać na piśmie zgłoszenia i zawiadomienia, stosownie do §§ 1—3, 5-7.

We wypadkach dotyczących § 4 winni składać zawiadomienia członkowie ostatniego zarządu przedsiębiorstwa. Jeżeli niektórzy członkowie ustąpili, to pozostali winni składać wspólnie zawiadomienia. O ile już wcale niema członków ostatniego zarządu, to obowiązek składania zawiadomień ciąży wspólnie na obecnych jeszcze członkach ostatniej rady nadzorczej przedsiębiorstwa.

§ 9.

Członkowie zarządu, likwidatorzy i, na wypadek § 4, członkowie byłego zarządu lub rady nadzorczej, którzy nie wypełniają obowiązków, ciążących na nich na mocy niniejszego rozporządzenia, lub w zawiadomieniach podają świadomie lub lekkomyślnie nieprawdziwe dane, podlegają karze więzienia do 2 lat lub grzywnom do 10 000 marek albo jednej z tych kar.

§ 10.

Każdy kto udowodni, iż ma w tem interes uzasadniony, ma dostęp do wykazu stowarzyszeń

chenden Schriftstücke und Anzeigen steht jedermann frei, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft macht.

Vorstehende Verordnung bringe ich hiermit zur öffentlichen Kenntnis. Die Anmeldung zum Genossenschaftsregister hat bei der Steuerabteilung der Zivilverwaltung zu erfolgen.

(VIII. 1562.) **Czenstochau**, den 17. Oktober 1916.

5. Bekanntmachung.

Die **Anmeldefrist für** das im Gebiete des General-Gouvernements Warschau befindliche **Vermögen von Angehörigen feindlicher Staaten** (§ 1 der Verordnung Nr. 131 vom 19. Juli 1916, Verordnungsblatt Nr. 41 vom 26. August 1916) wird bis zum **31. Oktober 1916** verlängert. Die Anmeldungen können auf einem reinen Blatt Papier vorgenommen und der Beschlagnahme-Abteilung Zimmer 3 des Kreisamts abgeliefert werden.

Nichtanmeldung wird streng bestraft.

(III). **Czenstochau**, den 18. Oktober 1916.

6. Zigarettengenehmigung.

Es wird darauf hingewiesen, dass sämtliche Zigarettengenehmigungen mit einer **Stempelmarke** versehen sein sollen. Inhaber von Zigarettengenehmigungen, die bis jetzt noch keine Stempelmarke auf ihrer Genehmigung besitzen, werden aufgefordert, bis zum 10. November ds. Js. dies nachzuholen. Bei dem Kauf der Stempelmarke in Höhe von 3 M, die in der Kreiskasse zu haben ist, sind die Genehmigungen mitzubringen, damit gleich die Entwertung vorgenommen werden kann.

(III.) **Czenstochau**, den 17. Oktober 1916.

7. Petroleum.

Laut Verfügung der Betriebsstoff-Abteilung beim Generalgouvernement Warschau kann Petroleum in kleinen Mengen wieder in den von mir im Kreisblatt Nr. 7, 8, 10, 12 und 14 ds. Js. aufgeführten Verkaufsstellen käuflich erworben werden. Die Händler können das zum Verkauf erforderliche Petroleum in beschränkten Mengen von dem städtischen Lebensmittel-Komitee käuflich erwerben. Der Preis pro Liter ist bis auf weiteres auf 50 Kopeken gleich 1 Mark festgelegt.

i do złożonych stosownie do § 2, ust. 2, i § 7 dokumentów i zawiadomień.

Rozporządzenie powyższe podaję niniejszem do wiadomości publicznej. Zameldowanie do rejestru stowarzyszeń ma być uskutecznione w Oddziale podatkowym Zarządu Cywilnego.

(VIII.1562.) **Częstochowa**, dnia 17. października 1916.

5. Obwieszczenie.

Czas do zgłaszania majątku poddanych państw nieprzyjacielskich, znajdującego się w obrębie Generałgubernatorstwa Warszawskiego (§ 1 rozporządzenia Nr. 131 z dnia 19. lipca 1916 r., Dziennik Rozporządzeń Nr. 41 z dnia 26. sierpnia 1916 r.), jest przedłużony do dnia **31. października** 1916 r. Zgłoszenia mogą być dokonane na czystej karcie papieru i oddane w Oddziale sekwestracyjnym (biuro Nr. 3) Urzędu powiatowego.

Niespełnienie zgłoszenia będzie surowo ukarane.

(III.) **Częstochowa**, dnia 18. października 1916.

6. Pozwolenie na sprzedaż papierosów.

Wskazuje się na to, że wszelkie pozwolenia na sprzedaż i handel papierosów mają być zaopatrzone w **markę stemplową.** Właściciele takich pozwoleń, którzy dotąd nie mają żadnej marki stemplowej na swem pozwoleniu, wzywa się niniejszem, ażeby aż do 10. listopada b. r. o markę tę się postarali. Przy kupnie marki stemplowej, kosztującej 3 M, którą nabyć można w Kasie powiatowej, należy przynieść papier z pozwoleniem, ażeby markę stemplową można zaraz i skasować.

(III.) **Częstochowa**, dnia 17. października 1916.

7. Petrolej (nafta).

Według rozporządzenia Wydziału materyałów dla ruchu, przy Generałgubernatorstwie Warszawskiem, można petrolej czyli naftę w małych ilościach znowu kupować w miejscach sprzedaży, które ogłoszono w Gazecie Powiatowej w Nr. 7, 8, 10, 12 i 14 b. r. Handlarze mogą potrzebną im do sprzedaży naftę kupić w ilościach ograniczonych w miejskim Komitecie żywnościowym. Cene ustanowiono aż do dalszego zarządzenia na 50 kopiejek czyli 1 markę za

Die Polizeiorgane sind angewiesen, strengstens darauf zu achten, dass der angesetzte Preis im Verkauf nicht überschritten wird, gegebenenfalls sofort Anzeige bei der Beschlagnahme-Abteilung zu erstatten.

(III.) Czenstochau, den 17. Oktober 1916.

8. Ausfuhr von Seife.

Es wird nochmals darauf hingewiesen, dass Ausfuhr von Seifen aus dem Kreise Czenstochau strengstens **untersagt ist.** Zuwiderhandlungen werden bestraft.

(III.) **Czenstochau,** den 17. Oktober 1916.

9. Bekanntmachung betreff. Strohlieferung.

Vom 15. Oktober d. Js. ab bewilligt die Heeresverwaltung für das von der Armee-Intendantur anzukaufende Stroh einen Höchstpreis von 1,50 Mark (gegen bisher 1,20) für den Zentner, ausschliesslich der besonders zu vergütenden Anfuhrkosten.

Ich mache die Besitzer darauf aufmerksam, ihre Strohvorräte der Heeresverwaltung nicht vorzuenthalten, weil anderenfalls eine Beschlagnahme eintreten müsste, sobald durch freihändigen Ankauf der Bedarf nicht gedeckt werden kann.

(L.) **Czenstochau,** den 14. Oktober 1916.

10. Betrifft alte Kreisblätter.

Viele von den hier im Jahre 1915 in Buchformat erschienenen Kreisblattern, so besonders die Nummern von 1 bis 30, werden für verschiedene Bibliotheken und Sammlungen dringend benötigt. Im Verlage sind aber diese Nummern seit langerer Zeit vollständig vergriffen. Es ergeht deshalb an alle Stellen, welche die bezeichneten Kreisblätter abgeben können, das dringende Ersuchen, alle ihnen entbehrlichen (auch die beschädigten) Exemplare der erwähnten Art hier bei der Abteilung I alsbald einliefern zu wollen.

Czenstochau, den 11. Oktober 1916.

litr. Organom policyi poleca się, ażeby jaknajściślej na to zważali, by ustanowiona cena nie była w sprzedaży przekraczana, a w danym razie aby o wykroczeniach natychmiast donieśli do Oddziału sekwestracyjnego.

(III.) Częstochowa, dnia 17. października 1916.

8. Wywóz mydła.

Wskazuje się raz jeszcze na to, że wywóz mydła z powiatu Częstochowskiego jest najsurowiej **zakazany.** Wykroczenia będą karane.

(III.) **Częstochowa,** dnia 17. października 1916.

9. Obwieszczenie o dostarczaniu słomy.

Od 15. października b. r. Zarząd Wojskowy przyznaje za słomę, którą zakupuje Intendantura Armii, cenę maksymalną wynoszącą 1.50 marki (wobec dotychczasowej 1,20 marki) za centnar, oprócz kosztów dowozu, które będą osobno wynagrodzone.

Właścicielom zwracam uwagę na to, aby się nie wstrzymywali od sprzedaży swojej swomy Zarządowi Wojskowemu, bo w przeciwnym razie musianoby przystąpić do sekwestru, gdyby zapotrzebowania nie można było pokryć przez zakup z wolnej podaży.

(L.) **Częstochowa,** dnia 14. października 1916.

10. Stare numery Gazety Powiatowej.

Liczne numery tutejsz j Gazety Powiatowej formatu książkowego, które się ukazały w roku 1915, szczególniej numery od 1 do 30, bardzo są potrzebne dla rozmaitych bibliotek i zbiorów. Atoli we wydawnictwie są te numery dawno już wyczerpane zupełnie. Dlatego uprasza się usilnie wszystkie urzędy i osoby, które mogą rzeczone numery Gazety Powiatowej oddać, ażeby wszystkie im zbyteczne (także i uszkodzone) egzemplarze oznaczonego rodzaju zechciały wnet oddać w tutejszym oddziale I Zarządu Cywilnego.

Częstochowa, dnia 11. października 1916.

Deutsche Zivilverwaltung.

Der Kreischef.

Bredt.

Bekanntmachungen anderer Behörden.
Obwieszczenia innych władz.

Bekanntmachung.

Von den im Herzoglich Ratiborschen Forstrevier **Wachow** bei Rosenberg O/S. beschäftigten Kriegsgefangenen sind in der Nacht zum 7. Oktober 1916 folgende 4 Gefangene entwichen:

1) **Schijan Andrijan,** 27 Jahre alt, 1,60 m. gross, dunkelblond, Gefangenenkleidung mit Mantel,

2) **Bogatirow Korneli,** 25 Jahre alt, 1,61 m. gross, blond, Gefangenenkleidung mit Mantel,

3) **Iwanow Simon,** 26 Jahre alt, 1,68 m. grosss, hellblond, Gefangenenkleidung mit Mantel,

4) **Martinenko Jakob,** 26 Jahre alt, 1,68 m. gros, hellblond, Gefangenenkleidung mit Mantel.

Nach den Entwichenen ist zu fahnden und ihr Ergreifen ist sofort dem Militärgouvernement hier zu melden, sowie der nächsten Dienststelle des Militärgouvernementsgerichts.

Czenstochau, den 11. Oktober 1916.

Der Militärgouverneur.
von Schickfus

Fahndungsersuchen.

Am 27. oder 28. Juli 1916 ist der von dem Gemeindegericht in Kamienica Polska wegen Diebstahls zu einer Gefängnisstrafe von 1 Jahre verurteilte **Johann Slaweta** aus Kamienica Polska aus dem dortigen Gemeindearreste unter Beschädigung der Gefängnisräume ausgebrochen und entflohen.

Ich ersuche um Fahndung nach dem Slaweta und dessen Einlieferung in das hiesige Gerichtsgefängnis, sowie um Nachricht zu den Akten J. 1153 | 16.

Gleichzeitig warne ich davor, dem Slaweta bei seiner weiteren Flucht behilflich zu sein und ihm etwa Obdach zu gewähren, da derartige Unterstützungen von Personen, die wegen strafbarer Handlungen verfolgt werden, schwer bestraft werden. Das Bezirksgericht in Czenstochau

Obwieszczenie.

Z pomiędzy jeńców zatrudnionych w lesie księcia raciborskiego w okolicy **Wachowa** przy Oleśnie na Górnym Śląsku zbiegło w nocy na 7. października 1916 r. następujących 4 jeńców:

1) **Szijan Andrijan,** liczący lat 27, wysoki 1,60 m, blond, ubranie jeńskie z płaszczem,

2) **Bogatirow Korneli,** liczący lat 25, wysoki 1,61 m, blond, ubranie jeńskie z płaszczem,

3) **Iwanow Szymon,** liczący lat 26, wysoki 1,68 m, jasno-blond, ubranie jeńskie z płaszczem,

4) **Martinenko Jakób,** liczący lat 26 wysoki 1,68 m, jasno-blond, ubranie jeńskie z płaszczem.

Zbiegłych należy poszukiwać a o ich pojmaniu natychmiast donieść do tutejszego Gubernatorstwa Wojskowego jakoteż do najbliższego Sądu Gubernatorstwa Wojskowego.

Częstochowa, dnia 11. października 1916.

Gubernator Wojskowy.
von Schickfus.

Prośba o poszukiwanie.

Dnia 27. albo 28. lipca 1916 roku **Jan Sławeta** z Kamienicy Polskiej, który skazany był przez tamtejszy sąd gminny za kradzież na rok więzienia, wyłamał się i zbiegł z tamtejszego aresztu gminnego, przyczem uszkodził lokale więzienne.

Upraszam o poszukiwanie Sławety i odstawienie go do tutejszego więzienia sądowego, oraz o wiadomość do aktów: J. 1153 | 16.

Jednocześnie ostrzegam, żeby Sławecie nie pomagać w dalszej ucieczce i nie dawać mu przytułku, ponieważ takie popieranie osób, które się ściga za czynności karygodne, bywa ciężko karane. Sąd okręgowy w Częstochowie wyznaczył

hat in einem solchen Falle kürzlich ein halbes Jahr Gefängnis als Strafe festgesetzt.

Slaweta wird wie folgt beschrieben:

Gestalt: mittel,	Gesicht: sehr mager,
Haare: blond,	Mund u. Kinn: gewöhnlich,
Schnurrbart. blond,	
Augen: grau,	Gang: nach vorn gebeugt.

Czenstochau, den 13. Oktober 1916.

Der Staatsanwalt

beim Kaiserlich Deutschen Bezirksgericht

Burkhard.

Bekanntmachung.

Am 16. Oktober 1916 Abends ist von dem Vorwerk Grodzisko **eine Kuh gestohlen** worden.

Die Kuh wird wie folgt beschrieben:

gross, schwarz und weiss gefleckt, weisser Gurt über dem Rücken, weisser Bauch und weisse Füsse, Kopf ganz schwarz,

im rechten Ohr Marke mit Nummer,

besonders grosses Euter,

Wert 600 Rubel.

Ich ersuche um Fahndung nach dem Verbleibe der Kuh und nach dem Diebe. Nachricht erbitte ich zu dem **Aktenzeichen: J. 1523 | 16.**

Die Gutsverwaltung in Zagorze hat für die Wiederbringung der Kuh eine Belohnung von

100 (hundert) Mark

ausgesetzt.

Czenstochau, den 17. Oktober 1916.

Der Staatsanwalt

beim Kaiserlich Deutschen Bezirksgericht.

Burkhard.

Bekanntmachung.

Die russisch-polnische Saisonarbeiterin **Maryanna Otola** aus Biała, Kreis Czenstochau, 20 Jahre alt, Statur mittel, Gesicht oval, Augen braun, Haare dunkel, hat sich am 8. d. Mts. von ihrer Arbeitsstelle in Quitzow ohne Erlaubnis entfernt und ist bis jetzt nicht zurückgekehrt.

niedawno w pewnym takim wypadku karę pół roku więzienia.

Sławetę opisują jak następuje:

Postać: średnia,	Twarz: bardzo chuda,
Włosy: blond,	Usta i broda: zwyczajne,
Wąs: blond,	Chód: naprzód pochylony.
Oczy: szare,	

Częstochowa, dnia 13. października 1916.

Prokurator

przy Ces. Niem. Sądzie Obwodowym

Burkhard.

Obwieszczenie.

Dnia 16. pazdziernika 1916 r. wieczorem **skradziono krowę** we folwarku Grodzisko.

Krowę opisują jak następuje:

wielka. czarna z białemi łatkami, biały pas przez grzbiet, biały brzuch i białe nogi, głowa cała czarna,

w prawem uchu marka z numerem,

szczególnie wielkie wymię,

wartość 600 rubli.

Upraszam o poszukiwanie, gdzie się krowa ta znajduje oraz złodzieja. Proszę o wiadomość do **aktów: J. 1523 | 16.**

Zarząd majątku Zagórze wyznaczył

100 (sto) marek

nagrody za odzyskanie tej krowy.

Częstochowa, dnia 17. października 1916.

Prokurator

przy Ces. Niem. Sądzie Obwodowym

Burkhard.

Obwieszczenie.

Rosyjsko-polska robotnica sezonowa **Maryanna Otola** z Białej, powiatu Częstochowskiego, licząca lat 20, postaci średniej, twarz owalna, oczy brunatne, włosy ciemne, oddaliła się dnia 8 b. m. z miejsca swej pracy w Quitzowie bez pozwolenia i dotąd nie powróciła.

Ich ersuche, Ermittelungen anzustellen, die Genannte im Betretungsfalle festzunehmen und an das nächste Gerichtsgefängnis abzuliefern.

Perleberg, den 16. Oktober 1916.

Der Königliche Landrat
des Kreises Westprignitz.

Upraszam o rozpoczęcie poszukiwań, o pojmanie wymienionej w razie spotkania i odstawienie do najbliższego więzienia sądowego.

Perleberg, dnia 16. października 1916.

Królewski Landrat
powiatu Westprignitz.

Bekanntmachung.

Unter Bezugnahme auf § 481 des russischen Allgemeinen Berggesetzes vom $\frac{\text{31. Dezember 1912,}}{\text{13. Januar 1913}}$ § 8 der Verordnung vom 21. Juni 1915 betreffend die Bergwerksindustrie im Gebiete des Kaiserlich Deutschen Generalgouvernements Warschau und die Bekanntmachung vom 2. Juli 1916 betreffend Bergrevierfeststellung — Nr. 37 des Verordnungsblattes für das Generalgouvernement Warschau — mache ich hiermit bekannt, dass die Erzverwertungsgesellschaft m. b. H., Abteilung Hantke-Gruben, zu Gleiwitz O|S. im Kreise Czenstochau, **Gemeinde Wenglowice,** und zwar in dem vormals Kaiserlich russischen, gegenwärtig der Kaiserlich Deutschen Forstverwaltung, Forstinspektion Czenstochau unterstehenden Staatsforst, Forstbezirk Grodzisko, Forstrevier Wrenczyca, durch Schürfschächte an drei verschiedenen in das Mutungsregister unter Lfd. Nr. 18, 20 und 26 eingetragenen Fundpunkten am 19., 21. und 30. September d. J. **Eisenerz** erschürft hat.

Es werden hiermit diejenigen Personen, welche Einspruch zu erheben wünschen, aufgefordert, dies innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung zu tun. Wegen Zeit nnd Ort zur Prüfung dieser Einsprüche wird das Erforderliche noch bekanntgegeben.

Warschau, den 17. Oktober 1916.

Der Kaiserliche Bergrevierbeamte.
De la Sauce.

Obwieszczenie.

Powołując się na § 481 rosyjskiego ogólnego prawa górniczego $\frac{\text{z dnia 31. Grudnia 1912,}}{\text{17 Stycznia 1913}}$ § 8 rozporządzenia z dnia 21. czerwca 1915 r. dotyczącego przemysłu górniczego w granicach Cesarsko Niemieckiego Generał-Gubernatorstwa Warszawskiego i obwieszczenie z dnia 2. lipca 1916 r. dotyczące ustanowienia okręgów górniczych — Nr. 37 Dziennika Rozporządzeń dla Generał-Gubernatorstwa Warszawskiego — podaję niniejszym do wiadomości, że Towarzystwo Eksploatacyi Rudy z o. p., wydział: kopalnie Hantkego, w Gliwicach na Górnym Śląsku, odkryło dnia 19., 21. i 30. września b. r. za pomocą szybów do poszukiwania w trzech różnych miejscach wniesionych do rejestru poszukiwań wiertniczych za Nr. bież. 18, 20. i 26. **rudę żelazną** w popowiecie Częstochowskim **w gminie Węglowice,** i to w dawnym cesarsko rosyjskim, obecnie będącym pod Cesarsko niemieckim zarządem leśnym, lesie rządowym, okrąg leśny Grodzisko, rewir leśny Wręczyca.

Niniejszym wzywa się osoby życzące wnieść swoje pretensye do uskutecznienia tego w ciągu miesiąca od dnia ogłoszenia niniejszego obwieszczenia. Czas i miejsce rozpatrywania tych pretensyi będą podane do wiadomości.

Warszawa, dnia 17. października 1916.

Cesarski Urzędnik Rewiru Górniczego.
De la Sauce.

Druk F. D. Wilkoszewskiego w Częstochowie

Kreis-Blatt.

Gazeta Powiatowa.